



Procter & Gamble Italia S.p.A.
Sito Produttivo di Pomezia (RM)

RELAZIONE ANNUALE 2013

(ai sensi del comma 2 dell'art. 29-decies del D.Lgs. 152/2006 e della Determina Dirigenziale n. 4526 del 30 giugno 2010 Autorizzazione Integrata Ambientale della Provincia di Roma)

Rev. 1
Febbraio 2014

Indice

INTRODUZIONE	3
1 IDENTIFICAZIONE DELLO STABILIMENTO	4
1.1 DATI ANAGRAFICI	4
1.2 FASI DELL'ATTIVITÀ	5
1.3 ATTIVITÀ TECNICAMENTE CONNESSE	5
1.4 PRODUZIONE	6
3.4 ALTRE INFORMAZIONI	7
2 ASPETTI AMBIENTALI	8
2.1 CONSUMO DI MATERIE PRIME E PRODOTTI	9
2.2 RISORSE ENERGETICHE	10
2.3 RISORSE IDRICHE	12
2.4 RIFIUTI PRODOTTI	12
3 MONITORAGGI AMBIENTALI	19
3.1 EMISSIONI IN ATMOSFERA	19
3.2 EMISSIONI IN ACQUA	23
3.3 ACQUE SOTTERRANEE	28
3.4 EMISSIONE DI RUMORE	28
3.5 ALTRI CONTROLLI	28

INTRODUZIONE

La relazione annuale è redatta in conformità al comma 2 dell'art. 29-decies del D.Lgs.152/2006 e in ottemperanza a quanto prescritto al punto 2 del paragrafo "Prescrizioni di carattere generale" dell'Autorizzazione Integrata Ambientale (AIA), rilasciata dalla Provincia di Roma con Determina Dirigenziale n. 4526 il 30 giugno 2010 - "entro il 31 dicembre di ogni anno dopo la comunicazione di cui al punto 1, in ottemperanza a quanto previsto al comma 2 dell'art. 11 del decreto legislativo 18 febbraio 2005, n. 59, presentare alla Provincia di Roma, all'ARPA Lazio e al Comune di Pomezia, una relazione che contenga i dati relativi all'autocontrollo dell'impianto e un commento ai dati presentati in modo da evidenziare le prestazioni ambientali dell'impianto nel tempo; (1° trasmissione 31/12/2010). In seguito alla proroga concessa dalla provincia di Roma in data 28 Novembre 2013 con provvedimento N.157974 a partire dall'anno 2014 la relazione annuale viene presentata all'autorità competente entro il 01 Marzo.

Nella presente relazione sono riportati sia i dati di consumo sia i monitoraggi ambientali effettuati nel 2013. Inoltre viene dato conto che P&G ha provveduto a diversificare e realizzare gli impianti asserviti al trattamento dei singoli flussi di scarico delle correnti liquide prodotte dalle varie sezioni del sito produttivo come prescritto nell'Allegato A alla DD n. 4526/2010. Tale diversificazione è avvenuta a seguito della presentazione agli organi competenti in conformità all'AIA e alle leggi vigenti di un progetto in cui sono stati diversificati i vari scarichi idrici e gli impianti di trattamento interposti per la depurazione dei medesimi sino ai limiti previsti dalla tabella 3.1, allegato V, parte terza del Dlgs 152/2006, che vengono normalmente rispettati a valle dell'impianto di trattamento delle acque reflue industriali, a valle dell'impianto dedicato al trattamento di acque di prima pioggia, a valle dell'impianto dedicato al trattamento delle acque domestiche. L'inserimento di un sistema di by-pass nella vasca di trattamento delle acque di prima pioggia (prima delle sezioni di trattamento di dissabbiatura, disoleatura e finissaggio in vasca di fitodepurazione a flusso libero superficiale (FWS) consentono di ottemperare alla prescrizione n.2, 3 del paragrafo "Prescrizioni alle emissioni in acqua" per le acque meteoriche eccedenti i primi 5 mm relative ai primi 15 minuti che se in tabella possono essere by-passate dai sistemi di accumulo e trattamento e scaricate direttamente su corpo idrico superficiale denominato Fosso Secco, sempre e comunque nel rispetto dei limiti della tabella 3.1, allegato V, parte terza del Dlgs. 152/2006 che viene controllato con analisi di routine. Le lagune preesistenti, secondo il progetto di diversificazione, che ha portato ad un sostanziale up-grading di tutto il sistema di collettamento e di trattamento delle acque reflue di stabilimento, hanno assunto la funzione di vasche di fitodepurazione a flusso libero superficiale FWS, operando come

terzo stadio di trattamento di finissaggio del refluo operato dall'ecosistema filtro che si è venuto a costituire rispettivamente per i reflui industriali e per le acque di prima pioggia.

1 IDENTIFICAZIONE DELLO STABILIMENTO

1.1 Dati anagrafici

Ragione sociale	Procter & Gamble Italia S.p.A.
Sede legale	Viale Giorgio Ribotta, 11 00144 – Roma (RM)
Sede stabilimento	Via Ardeatina, 100 – Loc. Santa Palomba 00040 – Pomezia (RM)
Telefono	06.9194323
Fax	06.9194374
Iscrizione al Registro delle Imprese	C.C.I.A.A. di Roma n. 00439220583
Attività IPPC	4.1 lettera k) <i>"Impianti chimici per la fabbricazione di prodotti chimici organici di base come tensioattivi e agenti di superficie"</i>
Classificazione NACE	Codice 24 <i>"Fabbricazione di prodotti chimici e di fibre sintetiche e artificiali"</i>
Classificazione NOSE-P	Codice 107.03 <i>"Chemical Products Manufacturing or processing"</i>
Rappresentante Legale	Gianluca Branda
Gestore	Gianluca Branda
Referente IPPC	Luca Castronovo
Numero dipendenti (31/12/2013)	425

1.2 Fasi dell'attività

Riferimento	Fase
Attività IPPC 1 SUMA e Agglomerati	
Fase 1.1	Sulphux Burning/SUMA
Fase 1.2	Neutralizzazione/Stabilizzazione
Fase 1.3	Agglomerati
Attività IPPC 2 MSG (Making Synthetic Granules)	
Fase 2.1	Neutralizzazione
Fase 2.2	Polveri base (Crutcher e spruzzatura)
Fase 2.3	Additivi
Fase 2.4	PSG (confezionamento polveri)
Attività IPPC 3 HDL (Heavy Duty Liquid)	
Fase 3.1	Intermedi per modulo HDL
Fase 3.2	CLP (Produzione continua di liquidi)
Fase 3.3	LPD (Additivi)
Fase 3.4	PKG (confezionamento liquidi)

1.3 Attività tecnicamente connesse

Attività	Informazioni
R&D (Research and development)	Impianto pilota
Cogeneratore	Potenza termica combustione: 10.800 kW _{th} Potenza elettrica nominale: 4.500 kW _{el}
Generatore vapore BONO	94.875 MWh _{th}
Approvvigionamento idrico	Pozzo 1, Pozzo 2 e Pozzo 4.
Laboratori	Laboratori HDL, MSG, Intermedi e R&D
Trattamento acque di scarico	1000 m ³ /g
Mensa	Mensa dipendenti
Gruppo elettrogeno	n.2 della potenza di 420 kVA n.1 della potenza di 165 kVA

1.4 Produzione

Nella seguente tabella sono riportate i dati di produzione negli anni 2009, 2010, 2011, 2012 e 2013 relativi allo stabilimento Procter&Gamble Italia di Pomezia.

Tabella 1 – Produzione

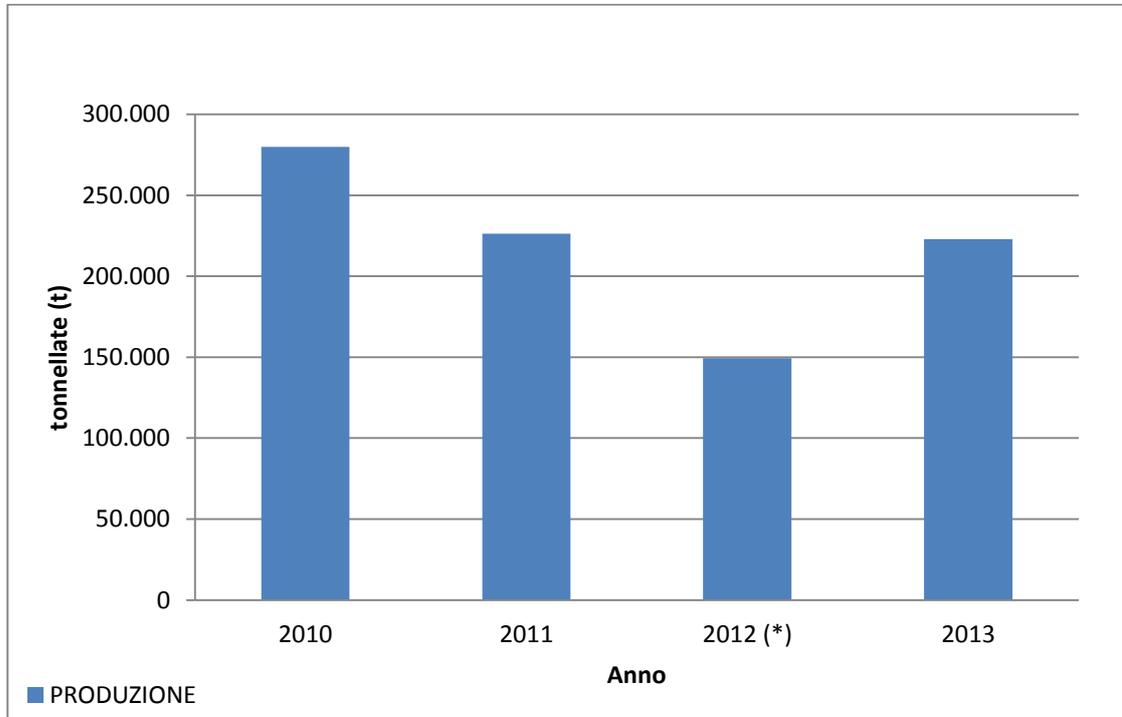
Prodotto	Unità di misura	Anno
		2013
Attività IPPC 1		
SUMA e Agglomerati		
Acido (HLAS)	t/a	11.821
Sali (NAAE35)	t/a	1.413
Polveri (AES) (**)	t/a	8.172
Attività IPPC 2		
MSG		
Prodotti in polvere	t/a	81.526
Attività IPPC 3		
HDL/TMU		
Prodotti liquidi	t/a	120.000
Attività Tecnicamente connessa		
R&D		
Prodotti pilota (pp2)	t/a	31
Prodotti pilota (pp3)		
TOTALE	t/a	222.963

(*) – Dati considerati dal 01.12.2011 fino al 30/11/2012.

(**) – Prodotto dal Reparto Agglomerati.

I dati riportati nella tabella aggiornano le Schede A.3 “*Informazioni sulle attività IPPC e non IPPC dell’impianto*” della domanda di Autorizzazione Integrata Ambientale presentata alla Provincia di Roma.

Nella figura seguente è riportato l'andamento della produzione negli ultimi cinque anni (2009, 2010, 2011, 2012 e 2013). Per ciò che concerne l'anno 2012, i dati considerati fanno riferimento ad un arco temporale che si estende dal 01 Dicembre 2011 sino al 30 Novembre del 2012.



(*) – Dati considerati dal 01.12.2011 fino al 30/11/2012

Figura 1 – Andamento della produzione

3.4 Altre informazioni

Lo stabilimento Procter & Gamble Italia di Pomezia ha conseguito nell'anno 2013 il percorso di Certificazione Ambientale ai sensi della norma UNI EN ISO 14001:2004, mediante ente di certificazione TÜV.

2 ASPETTI AMBIENTALI

Nel presente capitolo sono riportati i dati relativi ai seguenti aspetti:

- consumo materie prime e prodotti;
- consumo di risorse energetiche;
- produzione di energia elettrica;
- consumo di risorse idriche;
- produzione di rifiuti.

Al fine di confrontare i vari anni, sono riportati i dati relativi al 2009, 2010, 2011, 2012 e 2013.

Detti dati ed informazioni aggiornano quelli riportati sia nella SCHEDA B “*Dati e notizie sull'impianto*” sia nell'Allegato B.18 “*Relazione Tecnica*” e successive integrazioni della domanda di Autorizzazione Integrata Ambientale presentata alla Provincia di Roma.

2.1 Consumo di materie prime e prodotti

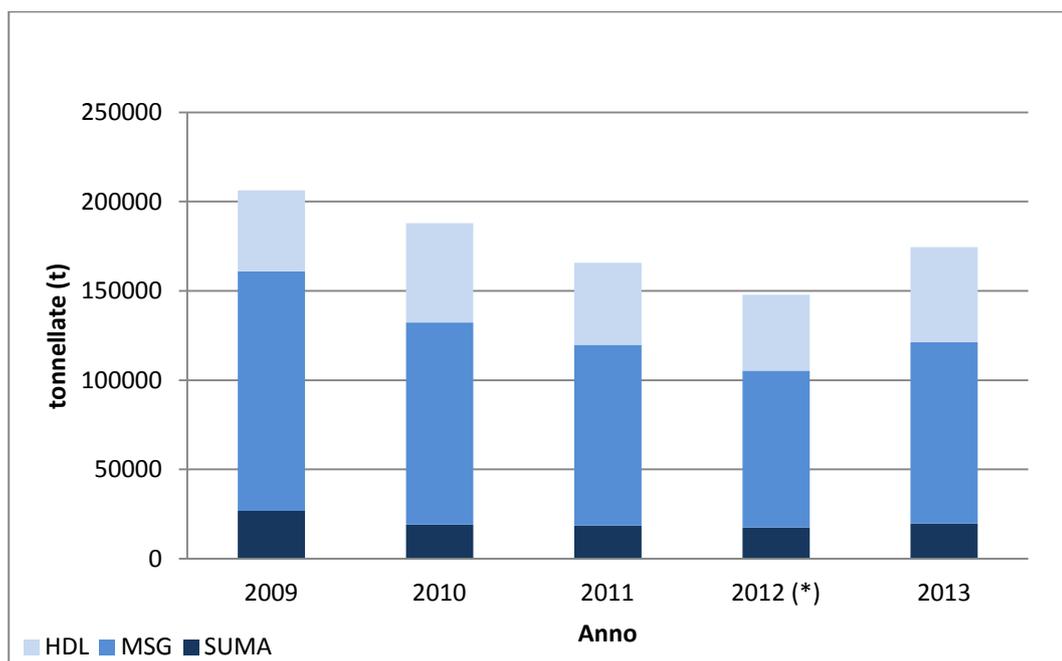
Nella tabella seguente sono riportati i consumi delle materie prime divisi per ogni reparto, per gli anni 2009, 2010, 2011, 2012 e 2013.

Tabella 2 – Consumo di Materie Prime e prodotti

Descrizione	CONSUMO (TONS) 2013
MATERIE PRIME IMPIANTO IPPC 1	19640
MATERIE PRIME IMPIANTO IPPC 2	100628
MATERIE PRIME IMPIANTO IPPC 3	53298

I dati riportati nella tabella aggiornano la Scheda B.1.1 “Consumo di materie prime” della domanda di Autorizzazione Integrata Ambientale, presentata alla Provincia di Roma.

Nella figura seguente è riportato l'andamento dei consumi di materie prime e prodotti negli ultimi cinque anni (2009, 2010, 2011, 2012 e 2013).



(*) – Dati considerati dal 01.12.2011 fino al 30/11/2012

Figura 2 – Andamento dei consumi di materie prime e prodotti

2.2 Risorse energetiche

Consumo energetico

Nella tabella seguente sono riportati i consumi di risorse energetiche nell'arco temporale che si estende dal 2009 al 2013, presso lo stabilimento Procter&Gamble Italia di Pomezia.

Tabella 3 – Consumo di risorse energetiche

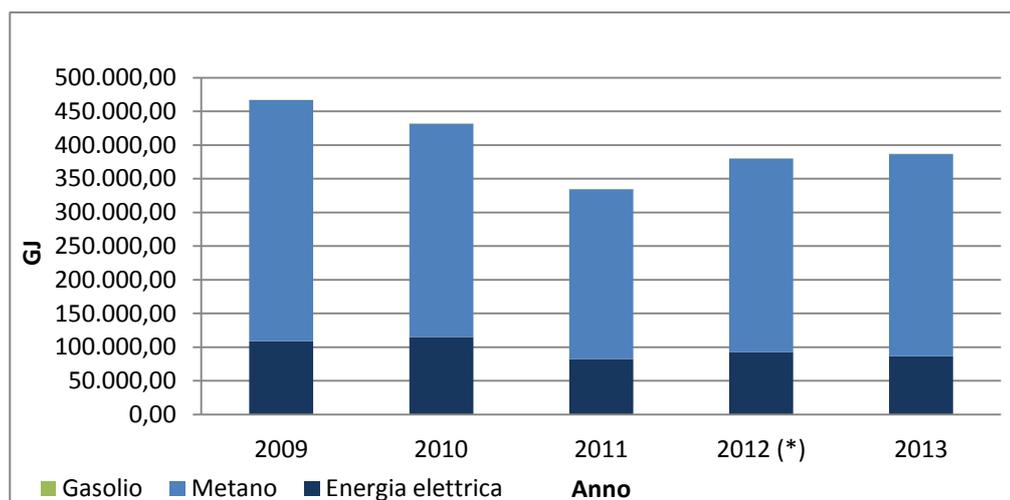
Fonte energetica	Attività di utilizzo	Unità di misura	2013
Energia Elettrica	SUMA e Agglomerati	MWh	4.234
	MSG		10.561
	HDL/TMU		4.343
	Utilities (**)		4.908
Totale energia elettrica		MWh	24.045
Metano	Duct Burner MSG	Nm ³	2.704.894
	Duct Burner INT		123.588
	Cogeneratore		4.619.916
	Generazione BONO		1.042.660
Totale metano		Nm³	8.491.058
Gasolio	Gruppi elettrogeni	Litri	4.050
	Autotrazione		

(**) – La voce utilities comprende: Servizi, Magazzino e Perdite di rete.

I dati riportati nella tabella aggiornano la Scheda B.4.1 “Consumo di energia” e la Scheda B.5.1 “Combustibili utilizzati” della domanda di Autorizzazione Integrata Ambientale, presentata alla Provincia di Roma.

Tabella 4 – Consumo di risorse energetiche in GJ

Fonte energetica	2013	
	GJ	%
Energia Elettrica	86.564,01	22,39
Metano	299.904	77,57
Gasolio	143,61	0,04
Totale consumo energetico	386.611,80	100



(*) – Dati considerati dal 01.12.2011 fino al 30/11/2012

Figura 3 – Andamento dei consumi di risorse energetiche

Produzione di energia elettrica

Nella tabella seguente sono riportati i dati relativi alla produzione di energia elettrica per gli anni 2009, 2010, 2011, 2012 e 2013, presso lo stabilimento Procter&Gamble Italia di Pomezia.

Tabella 5 – produzione di energia elettrica

Fonte energetica	Attività	Unità di misura	Consumo annuo				
			2009	2010	2011	2012 (*)	2013
Energia Elettrica	Prodotta CHP	MWh	20.246	20.001	16.428	1.385	18.551
	Imnessa in rete		81	159	239	212	432

(*) – Dati considerati dal 01.12.2011 fino al 30/11/2012

I dati riportati nella tabella aggiornano la Scheda B.3.1 “Produzione di energia” della domanda di Autorizzazione Integrata Ambientale, presentata alla Provincia di Roma.

L’azienda è anche soggetta al regime della Direttiva 87/2003/CE “Emission Trading Scheme Directive”, recepita nell’ordinamento italiano, di cui rispetta e segue le procedure e gli obblighi previsti dal PNA 2 per il periodo 2013-2020, fornendo la documentazione dovuta all’Autorità competente.

2.3 Risorse idriche

Nella tabella seguente sono riportati i consumi delle risorse idriche per gli anni 2009, 2010, 2011, 2012 e 2013.

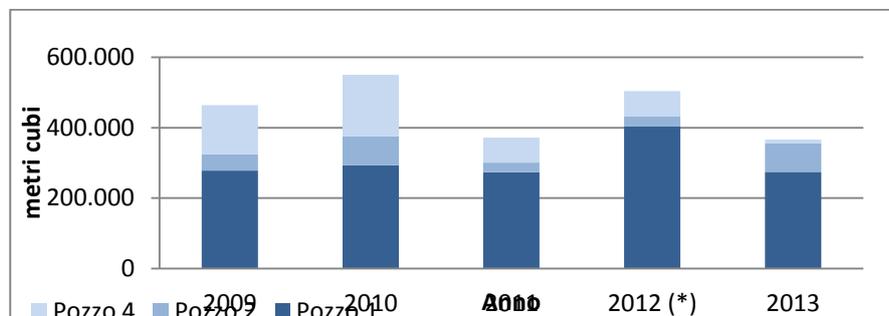
Tabella 5 – Consumo di risorse idriche

Descrizione	Utilizzo	Unità di misura	Consumo annuo				
			2009	2010	2011	2012	2013
Pozzo 1	• Igienico sanitario	m ³	278.460	294.000	259.272	403.748	275.047
Pozzo 2	• Industriale		46.450	81.660	26.789	27.446	80.656
Pozzo 4	• Irrigazione e Sistema Antincendio		139.250	175.200	68.155	72.673	10.762

(*) – Dati considerati dal 01.12.2011 fino al 30/11/2012

I dati riportati nella tabella aggiornano la Scheda B.2.1 “Consumo di risorse idriche” della domanda di Autorizzazione Integrata Ambientale, presentata alla Provincia di Roma.

Nella figura seguente è riportato l’andamento dei consumi di risorsa idrica negli ultimi cinque anni (2009, 2010, 2011, 2012 e 2013).



(*) – Dati considerati dal 01.12.2011 fino al 30/11/2012

Figura 4 – Andamento del consumo di risorsa idrica

2.4 Rifiuti prodotti

Nella tabella seguente sono riportati i dati relativi ai rifiuti prodotti nello stabilimento Procter& Gamble Italia di Pomezia.

I dati concernenti gli anni 2009 e 2010 sono desunti dal MUD, inviato alla CCIAA di Roma, mentre i dati relativi al 2011, 2012 e 2013 sono desunti dal registro di carico e scarico.

Tabella 6 – Rifiuti prodotti

Tipologia rifiuto	CER	Stato fisico	Pericolosità	Rifiuti generati (kg)				
				2009	2010	2011	2012 (*)	2013
scarti inutilizzabili per il consumo o la trasformazione	020203	2		9.050	4.740	0	0	0
scarti inutilizzabili per il consumo o la trasformazione	020304	2		135.120	72.880	81.220	87.440	55.180
acido solforico ed acido solforoso	060101	4		52.615	25.700	19.720	20.440	41.254
acido cloridrico	060102	4		3.751	0	0	0	0
acido fosforico e fosforoso	060104	4		1.343	20	0	0	0
altri acidi	060106	4		1.360	1.606	869	710	3.421
altre basi	060205	4		450	228	341	359	895
soluzioni acquose di lavaggio ed acque madri	070601	4		331.560	1.359.010	1.190.150	210.230	30.840
altri fondi e residui di reazione	070608	3		7.894	0	0	4.000	0
altri fondi e residui di reazione (rifiuti misti a tensioattivi)	070608			0	0	0	0	0
altri fondi e residui di reazione (Hlas)	070608			0	0	0	0	0
altri fondi e residui di reazione (Empicol)	070608			0	0	0	0	0
altri fondi e residui di reazione	070608	1		800	0	0	0	0
altri fondi e residui di reazione	070608	2		14.085	12.220	59.400	7.980	100.399
altri fondi e residui di reazione	070608	4		202.379	271.760	232.191	7.780	0
fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti, contenenti sostanze pericolose	070611	3		0	27.080	174.520	122.420	92.520
fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti	070612	3		135.000	80.600	0	0	0
fanghi prodotti dal trattamento in loco degli effluenti	070612	4		2.200	0	0	0	0
pitture e vernici di scarto, contenenti solventi organici o altre sostanze pericolose	080111	2		62	0	521	0	30
pitture e vernici di scarto, contenenti solventi organici o altre sostanze pericolose	080111	4		3	0	0	0	0
scarti di inchiostro, contenenti sostanze pericolose	080312	4		12	116	0	4	0
scarti di inchiostro, diversi da quelli di cui alla voce 08 03 12	080313	4		0	0	0	0	55
toner per stampa esauriti	080318	2		3.381	3.733	3.374	1.781	1.150
adesivi e sigillanti di scarto	080410	2		6.901	5.690	5.588	2.213	729

adesivi e sigillanti di scarto	080410	4		2.293	1.460	0	0	0
rifiuti prodotti dalla depurazione dei fumi, contenenti sostanze pericolose	100118	1		3.720	0	0	0	0
rifiuti prodotti dalla depurazione dei fumi, contenenti sostanze pericolose	100118	2		5.740	11.120	12.280	12.040	3.620
altri oli per motori, ingranaggi e lubrificazione	130208	4		860	1.620	2.840	1.420	1.705
acque oleose prodotte dalla separazione olio/acqua	130507	4		5.170	3.140	2.340	4.860	2.030
imballaggi in carta e cartone	150101	2		871.600	690.680	642.400	888.580	832.800
imballaggi in plastica	150102	2		373.058	324.430	229.000	201.700	178.840
imballaggi in legno	150103	2		38.220	11.820	161.140	105.410	28.380
imballaggi metallici	150104	2		0	0	1.380	0	0
imballaggi in materiali misti	150106	2		860.700	767.190	673.990	610.020	476.960
imballaggi contenenti residui di sostanze pericolose o contaminati da tali sostanze	150110	2		39.842	72.085	203.780	21.771	156.727
imballaggi contenenti residui di sostanze pericolose o contaminati da tali sostanze (big - bags sporchi)	150110			0	0	0	8.800	1.386
imballaggi contenenti residui di sostanze pericolose o contaminati da tali sostanze (contenitori vuoti sporchi)	150110			0	0	0	860	980
imballaggi contenenti residui di sostanze pericolose o contaminati da tali sostanze (flaconi vuoti sporchi HDL)	150110			0	0	0	0	3.720
imballaggi contenenti residui di sostanze pericolose o contaminati da tali sostanze (vetreria)	150110			0	0	0	660	661
imballaggi metallici contenenti matrici solide porose pericolose (ad esempio amianto), compresi i contenitori a pressione vuoti	150111	2		2	52	25	34	41
assorbenti, materiali filtranti (inclusi filtri dell'olio non specificati altrimenti), stracci e indumenti protettivi, contaminati da sostanze	150202	2		4.676	7.658	6.376	6.709	4.865

pericolose								
assorbenti, materiali filtranti, stracci e indumenti protettivi	150203	2		4.294	3.130	2.441	525	2.582
assorbenti, materiali filtranti, stracci e indumenti protettivi, diversi da quelli di cui alla voce 15 02 02	150203			0	0	0	3.800	0
assorbenti, materiali filtranti, stracci e indumenti protettivi, diversi da quelli di cui alla voce 15 02 02 (filtri osmosi)	150203			0	0	0	1.475	0
filtri dell'olio	160107	2		136	178	124	77	50
apparecchiature fuori uso, contenenti clorofluorocarburi, HCFC, HFC	160211	2		380	180	7.092	900	1.330
apparecchiature fuori uso, contenenti componenti pericolosi	160213	2		1.300	300	780	448	411
apparecchiature fuori uso	160214	2		340	900	780	3900	2.700
rifiuti inorganici, contenenti sostanze pericolose	160303	1		1620	7.560	20.400	225.300	165.265
rifiuti inorganici, contenenti sostanze pericolose (scarti contenenti zolfo)	160303			0	0	0	778	149
rifiuti inorganici, contenenti sostanze pericolose	160303	2		3.420	4.500	35.560	0	0
rifiuti inorganici, contenenti sostanze pericolose	160303	4		1.355	42.390	837	0	0
rifiuti inorganici	160304	2		24.145	0	580	4.000	2.280
rifiuti inorganici	160304	4		2.915	0	0	0	0
rifiuti organici, contenenti sostanze pericolose	160305	1		0	4.026	6.500	113.630	53.569
rifiuti organici, contenenti sostanze pericolose (dash ecodosi)	160305			0	0	0	114.432	0
rifiuti organici, contenenti sostanze pericolose	160305	2		3.292	1.400	60.940	0	0
rifiuti organici, contenenti sostanze pericolose	160305	4		21.598	86.880	26.180	0	0
rifiuti organici	160306	1		670	0	0	0	1.730
rifiuti organici, diversi da quelli di cui alla voce 16 03 05 (Detersivi in formulazione mista)	160306			0	0	0	170.660	0
rifiuti organici, diversi da quelli di cui alla voce 16 03 05	160306	3		0	0	0	249.900	140

(Detergenti misti)								
rifiuti organici	160306	4		0	6.440	9.320	0	1.428
rifiuti organici	160306	2		7.690	0	0	6.360	0
sostanze chimiche di laboratorio contenenti o costituite da sostanze pericolose, comprese le miscele di sostanze chimiche di laboratorio	160506	2		340	1.054	498	935	1.297
Sostanze chimiche di laboratorio contenenti o costituite da sostanze pericolose, comprese le miscele di sostanze chimiche di laboratorio (pipette contaminate da reagenti)	160506			0	0	0	806	432
sostanze chimiche di laboratorio contenenti o costituite da sostanze pericolose, comprese le miscele di sostanze chimiche di laboratorio (solventi)	160506			0	0	0	579	131
sostanze chimiche di laboratorio contenenti o costituite da sostanze pericolose, comprese le miscele di sostanze chimiche di laboratorio	160506	4		826	1.227	691	0	0
sostanze chimiche di scarto	160509	4		270	0	0	0	0
batterie al piombo	160601	2		4.660	4.349	1.200	1.300	3.900
batterie al nichel-cadmio	160602	2		78	81	45	190	33
Altre batterie ed accumulatori	160605			0	0	0	0	44
catalizzatori esauriti contenenti metalli di transizione pericolosi o composti di metalli di transizione pericolosi	160802	2		0	0	2.630	800	0
cemento	170101	2		150.300	270.000	460.440	291.260	363.720
miscugli o scorie di cemento, mattoni, mattonelle e ceramiche	170107	2		47.160	0	37.120	0	0
plastica	170203	2		0	0	2.370	0	0
vetro, plastica e legno contenenti sostanze pericolose o da esse contaminati	170204	2		0	0	260	0	0

miscele bituminose	170302	2		89.400	282.414	128.134	194.800	154.000
rame	170401			0	0	0	0	60
ferro e acciaio	170405	2		159.040	207.080	13.260	0	111.560
metalli misti	170407	2		0	0	257.420	108.560	127.240
cavi	170411	2		0	400	6.640	0	650
terra e rocce	170504	2		0	0	941.100	128.270	148.060
altri materiali isolanti contenenti o costituiti da sostanze pericolose	170603	2		0	89.950	9.543	1.912	0
altri materiali isolanti contenenti o costituiti da sostanze pericolose (pannelli con lana di roccia)	170603			0	0	0	1.198	27.640
materiali isolanti	170604	2		24.783	25.537	18.402	963	2.296
materiali isolanti diversi da quelli di cui alle voci 17 06 01 e 17 06 03 (poliuretano)	170604			0	0	0	1.793	0
materiali isolanti diversi da quelli di cui alle voci 17 06 01 e 17 06 03 (pannelli)	170604			0	0	0	100	0
materiali da costruzione contenenti amianto	170605	2		0	0	39.980	0	0
materiali da costruzione a base di gesso	170802	2		1.200	4.083	1.919	1.734	452
altri rifiuti dell'attività di costruzione e demolizione (compresi rifiuti misti) contenenti sostanze pericolose	170903	2		1.940	6.678	30.890	0	0
rifiuti misti dell'attività di costruzione e demolizione	170904	2		187.360	310.720	195.120	168.440	101.720
rifiuti che devono essere raccolti e smaltiti applicando precauzioni particolari per evitare infezioni	180103	2		695	1.165	958	1180	1.261
resine a scambio ionico saturate o esaurite	190905	2		4.030	0	0	3250	360
carta e cartone	200101	2		2.280	760	860	980	660
vetro	200102	2		3.280	900	2.200	720	900
tubi fluorescenti ed altri rifiuti contenenti mercurio	200121	2		360	540	535	810	445
oli e grassi commestibili	200125			0	0	0	780	1.740
rifiuti biodegradabili	200201	2		5.290	7.540	7.400	5.370	5.960
medicinali	200132	2		0	0	8	0	6
fanghi delle fosse settiche	200304	4		0	38.860	73.720	26.340	0

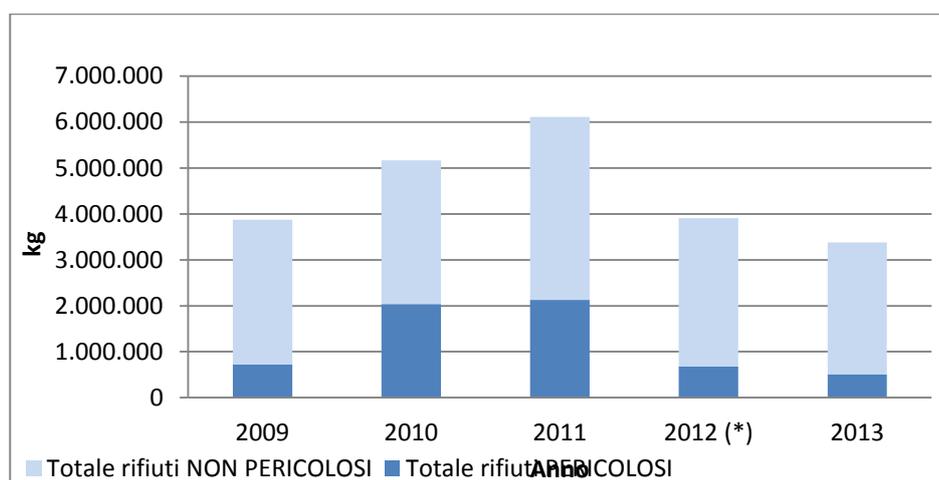
Totale rifiuti prodotti	3.868.874	5.167.860	6.108.322	4.227.286	3.376.665
--------------------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------

(*) – Dati considerati dal 01.12.2011 fino al 30/11/2012.

Legenda	
	Rifiuti Speciali Non Pericolosi
	Rifiuti Speciali Pericolosi
1	Solido Polverulento
2	Solido Non Polverulento
3	Fangoso Palabile
4	Liquido

I dati riportati nella tabella aggiornano la Scheda B.11.1 “Produzione di rifiuti” della domanda di Autorizzazione Integrata Ambientale, presentata alla Provincia di Roma.

Nella figura seguente è riportato l’andamento relativo alla produzione dei rifiuti negli ultimi cinque anni (2009, 2010, 2011, 2012 e 2013).



(*) – Dati considerati dal 01.12.2011 fino al 30/11/2012

Figura 5 – Andamento produzione dei rifiuti

3 MONITORAGGI AMBIENTALI

Nel presente capitolo sono riportati schematicamente i risultati dei monitoraggi ambientali effettuati nel 2013 presso lo stabilimento Procter & Gamble Italia di Pomezia.

Come previsto dall’Allegato B “Piano di monitoraggio e controllo” dell’Autorizzazione Integrata Ambientale, rilasciata dalla Provincia di Roma con Determina Dirigenziale n. 4526 del 30 giugno 2010, lo stabilimento Procter & Gamble di Pomezia effettua i monitoraggi sui seguenti aspetti ambientali:

- Emissioni in atmosfera;
- Emissioni in acqua;

- Emissioni sonore;
- Acque di falda.

Tutti i referti analitici di detti monitoraggi, effettuati nel 2013, sono allegati alla presente Relazione annuale.

3.1 Emissioni in atmosfera

Monitoraggio periodico

Nella tabella seguente sono riportati i risultati dei monitoraggi alle emissioni in atmosfera effettuati annualmente nel 2013. I monitoraggi riguardo le emissioni gassose sono stati effettuati tra aprile e settembre 2013 dalla società Tecnologie per l'ambiente. Nell'Allegato 1 è riportata la copia dei certificati.

Tabella 7 – Monitoraggio annuale emissioni in atmosfera

Punto di emissione	Portata (Nm ³ /h)	Temperatura (°C)	Parametri	Concentrazione misurata (mg/Nm ³)	Concentrazione autorizzata (mg/Nm ³)
E1.1	19.720	175	CO	127	300
			NO ₂	205	250
			Polveri	0,1	10
E2			(*)		
E3			(*)		
E4			(*)		
E5	658	22	Polveri	0,4	10
E6	66.180	22	Polveri	2,1	10
E7	824	23	Polveri	1,5	10
E8	917	23	Polveri	1,1	10
E9	1.550	23	Polveri	1,2	10
E10	922	23	Polveri	1,3	10
E11			(*)		
E12	32.590	23	Polveri	3,1	10
E13			(*)		
E14	937	23	Polveri	1,0	10
E15	928	24	Polveri	1,1	10
E16	23.890	22	Polveri	2,0	10
E17			(*)		
E18			(**)		
E19			(**)		
E20	1.264	24	Polveri	1,2	10
E21	3.480	24	Polveri	1,6	10
E22			(*)		

E23	(*)				
E24	1.780	22	Polveri	1,5	10
E25	3.250	24	Polveri	1,8	10
E26	(**)				
E27	(*)				
E28	9.010	24	Polveri	1,3	10
E29	6.455	23	Polveri	1,1	10
E30	26.300	23	Polveri	1,4	10
E31	950	23	Polveri	1,2	10
E32	950	23	Polveri	1,2	10
E33	(*)				
E34	13.120	180	Polveri	0,1	5
			CO	35	100
			NO _x	180	350
			SO _x	< 0,5	35
E36	3.420	23	Polveri	1,4	10
E37	2.100	24	Polveri	1,1	10
E38	1.180	23	Polveri	1,4	10
E39	1.770	23	Polveri	1,1	10
E40	960	25	Polveri	1,4	10
E41	990	25	Polveri	1,4	10
E42	(*)				
E43	(**)				
E44	(*)				
E45	980	25	Polveri	1,0	10
E46	(*)				
E47	(**)				
E48	4.500	23	Polveri	2,0	10
E49	1.302	23	Polveri	0,9	10
E50	990	25	Polveri	1,3	10
E51	(**)				
E52	(**)				
E53	3.135	23	Polveri	1,6	10
E54	3.650	22	Polveri	1,1	10
E55	7.580	22	Polveri	1,0	10
E56	(*)				
E57	62700	42	Polveri	8,7	10
			CO	48	150
			NO _x	23	100
			SO _x	< 0,1	35
E58	(*)				

E59	(*)				
E60	(*)				
E61	(*)				
E62	33.900	24	Polveri	0,8	10
E63	(*)				
E64	(*)				
E65	34.770	24	Polveri	0,8	10
E66	3.330	24	Polveri	1,1	10
E67	(*)				
E68	(*)				
E69	3.130	28	Polveri	0,4	5
			SO ₂	< 0,5	15
			SO ₃	2,2	45
			SOV	0,1	25
E70	8.190	265	Polveri	5,5	50
			CO	37	150
			NO _x	32	500
			SO _x	44	1.700
E71	23.200	24	SOV	0,1	25
E72	22.200	24	SOV	0,2	25
E73	1.620	24	Polveri	1,4	10

(*) – Ai sensi dell'Allegato B "Piano di monitoraggio e controllo" dell'Autorizzazione Integrata Ambientale, rilasciata dalla Provincia di Roma con Determina Dirigenziale n. 4526 del 30 giugno 2010, i seguenti punti di emissione sono esonerati dalle analisi. Per questi punti è prescritta una verifica mensile sui sistemi di abbattimento.

(**) – Punto di emissione fermo.

Oltre a questo monitoraggio, per il punto di emissione E1 sono state effettuate, come previsto dall'Allegato B "*Piano di monitoraggio e controllo*" dell'Autorizzazione Integrale Ambientale, monitoraggi mensili delle polveri e monitoraggi trimestrali di CO, NO_x e SOV. Nell'Allegato 2 è riportata la copia dei certificati.

Tabella 7 – Monitoraggio punto E1

Mese	Punto di emissione	Portata (Nm ³ /h)	Temperatura (°C)	Parametri	Concentrazione misurata (mg/Nm ³)	Concentrazione autorizzata (mg/Nm ³)
Gennaio	E1	130.979	77	Polveri	35,6	50
				CO	18	150
				NO _x	36	100
				SOV	2,7	50
Febbraio	E1	130.979	77	Polveri	28,7	50
Marzo	E1	148.760	78	Polveri	29,1	50
Aprile	E1	147.721	70	SOV	3,5	50
				Polveri	10,1	50
				CO	22	150
				NO _x	39	100
Maggio	E1	123.031	80	Polveri	29,5	50
Giugno	E1	129.972	76	Polveri	31,2	50
Luglio	E1	149.700	82	Polveri	18,5	50
Agosto	E1	133.212	82	Polveri	35,4	50
Settembre	E1	147.720	70	Polveri	5,7	50
				CO	20	150
				NO _x	27	100
				SOV	0,9	50
Ottobre	E1	140.687	70	Polveri	5,9	50
				CO	23	150
				NO _x	30	100
				SOV	0,8	50
Novembre	E1	146.378	63	Polveri	15,8	50
Dicembre	E1	144.513	64	Polveri	34	50
				CO	40	150
				NO _x	20	100
				SOV	0,4	50

Verifiche sistemi di abbattimento

Come previsto dall'Allegato B "Piano di monitoraggio e controllo" dell'Autorizzazione Integrata Ambientale, lo stabilimento Procter & Gamble Italia di Pomezia effettua mensilmente il controllo sui sistemi di abbattimento, al fine di verificarne la piena efficienza.

Le registrazioni di dette verifiche sono a disposizione presso lo stabilimento.

Emissioni diffuse e fuggitive

Eventuali anomalie e/o perdite sugli impianti vengono rilevate e segnalate da operatori di reparto. sugli impianti segnalando eventuali anomalie in caso vengano rilevate perdite di materiale dalle linee. La presenza di perdite viene rilevata perché visivamente è presente materiale sulle superfici pavimentate delle linee produttive. Peraltro, tutte le aree produttive sono pavimentate e protette da dighe di contenimento per evitare che eventuali spillage di materiale possa spandersi all'esterno.

3.2 Emissioni in acqua

Monitoraggio periodico

Nella tabella seguente sono riportati i risultati dei monitoraggi alle emissioni in acqua effettuati trimestralmente nel 2013. Nell'Allegato 3 sono riportate le copie dei certificati.

Tabella 8 – Monitoraggio emissioni in acqua

Punto di emissione	Parametri	Unità di misura	Concentrazione misurata				Concentrazione autorizzata <small>(tab. 3 All. 5 alla Parte II del D.Lgs. 152/2006)</small>
			I trim.	II trim.	III trim.	IV trim.	
Acque meteoriche (SF1)	pH		7,7	8,3	7,3	8,0	5,5 – 9,5
	Solidi sospesi	mg/l	58,0	56,0	12,0	54,0	80
	COD	mg/l	80	78	70	54	160
	Fosforo totale	mg/l	4,80	6,36	3,72	0,92	10
	Azoto ammoniacale	mg/l	1,75	1,74	3,23	2,70	15
	Grassi e oli animali-vegetali	mg/l	< 0,10	0,10	0,10	0,10	20
	Idrocarburi totali	mg/l	< 0,10	0,10	0,10	0,10	5
	Tensioattivi totali	mg/l	0,85	0,35	0,70	1,50	2,0

Acque industriali (SF2)	pH		7,8	7,2	7,7	8,0	5,5 – 9,5
	Solidi sospesi	ml	52,0	28,0	34,0	38,0	80
	BOD ₅	ml	30	30,0	27,0	18,0	40
	COD	ml	120	125,0	110,0	60,0	160
	Arsenico	ml	< 0,05	< 0,05	< 0,05	< 0,05	0,5
	Boro	ml	0,51	0,51	0,76	1,20	2
	Cadmio	ml	< 0,01	< 0,01	< 0,01	< 0,01	0,02
	Cromo totale	ml	< 0,03	< 0,03	< 0,03	< 0,03	2
	Ferro	ml	0,17	1,50	0,41	0,12	2
	Manganese	ml	0,08	0,30	0,22	0,10	2
	Mercurio	ml	< 0,001	< 0,001	< 0,001	< 0,001	0,005
	Nichel	ml	0,02	0,02	< 0,01	< 0,01	2
	Piombo	ml	< 0,01	< 0,01	< 0,01	< 0,01	0,2
	Rame	ml	< 0,03	0,03	< 0,03	< 0,03	0,1
	Selenio	ml	< 0,005	< 0,005	< 0,005	< 0,005	0,03
	Zinco	ml	0,08	0,12	0,15	0,03	0,5
	Fosforo totale	ml	4,52	6,28	0,64	1,04	10
Azoto ammoniacale	ml	0,45	3,37	2,04	0,68	15	
Fenoli	ml	0,06	< 0,05	0,17	< 0,05	0,5	
Tensioattivi totali	ml	1,70	1,07	1,00	1,20	2	
Acque domestiche (SF3)	pH		8,4	8,0	7,7	7,8	5,5 – 9,5
	Solidi sospesi	ml	70	42	26	16	80
	BOD ₅	ml	21	6	6	9	40
	COD	ml	93	20	20	36	160
	Fosforo totale	ml	4,92	2,48	0,46	0,86	10
	Azoto ammoniacale	ml	0,37	2,62	0,15	0,45	15
	Azoto nitroso	ml	< 0,02	< 0,02	< 0,02	0,02	0,6
	Azoto nitrico	ml	2,30	0,88	1,30	1,22	20
	Tensioattivi totali	ml	0,43	0,12	0,12	0,11	2,0

Verifiche sistemi di depurazione

Come previsto dall'Allegato B "Piano di monitoraggio e controllo" dell'Autorizzazione Integrata Ambientale, lo stabilimento Procter & Gamble Italia di Pomezia effettua giornalmente i controlli sui sistemi di depurazione acque, al fine di verificarne la piena efficienza.

I controlli che vengono effettuati sono:

- *Impianto chimico-fisico*: determinazione del pH in ossidazione e del pH in neutralizzazione;
- *Impianto biologico*: Analisi in ingresso e analisi prima dello scarico.

Le registrazioni di dette verifiche sono a disposizione presso lo stabilimento.

La Società al fine di attuare le "prescrizioni alle emissioni in acqua" contenute nell'Allegato A_DD4526_2010 ha progettato, richiesto le dovute autorizzazioni e realizzato, dopo aver trasmesso le relazioni tecniche e gli elaborati dei progetti alla Provincia di Roma nel corso del 2011 per osservazioni, commenti ed eventuali modifiche, l'adeguamento dell'impianto di depurazione esistente, dotandolo di tutti gli elementi di diversificazione dei flussi richiesti dalla Provincia di Roma, senza al momento variare le portate dei reflui industriali, e civili. Il nuovo sistema di gestione delle acque reflue è entrato in esercizio a fine settembre 2012.

A seguito di tale adeguamento del nuovo sistema di trattamento delle tre correnti reflue è stato modificato anche il Piano di monitoraggio, poiché ora vi sono tre pozzetti fiscali SF1 (acque meteoriche), SF2 (acque industriali) ed SF3 (acque domestiche), per consentire alle autorità il controllo del rispetto della Tab. 3 Allegato 5 Parte II del Dlgs 152/2006 per lo scarico su corpo idrico superficiale.



Figura 1 - Schema del nuovo sistema di gestione con "constructed wetlands" delle acque reflue

La nuova tipologia di scarico

Scarichi idrici finali delle tre correnti separate come da prescrizione DD 45236 di AIA del 30/06/2010 (SF1, SF2, SF3).

Punto emissione	Tipologia di scarico	Recettore
SF1	Scarico idrico finale Acque meteoriche	Fosso secco
SF2	Scarico idrico finale Acque industriali	Fosso secco
SF3	Scarico idrico finale Acque domestiche	Fosso secco

Schema 1- nuovi punti di controllo

Le analisi periodiche saranno eseguite con il seguente schema di monitoraggio che integrano e modifica il Pino di Monitoraggio della Allegato B della DD 45236 di AIA del 30/06/2010:

Punto emissione	Parametro	Metodica campionamento e conservazione	Metodo misura	Frequenza autocontrollo	Modalità di registrazione controlli	Reporting
SF1	pH	IRSA 1030	IRSA 2060	Trimestrale	Registrazione cartacea e/o elettronica su sistema gestionale interno	annuale
	odore	IRSA 1030	IRSA 2050	Trimestrale		annuale
	colore	IRSA 1030	IRSA 2020	Trimestrale		annuale
	Solidi sospesi	IRSA 1030	IRSA 2090	Trimestrale		annuale
	Idrocarburi totali	IRSA 1030	IRSA 5160	Trimestrale		annuale
	COD	IRSA 1030	IRSA 5130	Trimestrale		annuale
	Fosforo totale	IRSA 1030	IRSA 4110	Trimestrale		annuale
	Azoto ammoniacale	IRSA 1030	IRSA 4030	Trimestrale		annuale
	Tensioattivi totali	IRSA 1030	IRSA 5170	Trimestrale		annuale
	Grassi e oli animali-vegetali	IRSA 1030	IRSA 5160	Trimestrale		annuale

Schema 2- parametri per punto di scarico SF1

Punto emissione	Parametro	Metodica campionamento e conservazione	Metodo misura	Frequenza autocontrollo	Modalità di registrazione controlli	Reporting
SF2	pH	IRSA 1030	IRSA 2060	Trimestrale	Registrazione cartacea e/o elettronica su sistema gestionale interno	annuale
	Solidi sospesi	IRSA 1030	IRSA 2090	Trimestrale		annuale
	BOD ₅ (O ₂)	IRSA 1030	IRSA 5120	Trimestrale		annuale
	COD	IRSA 1030	IRSA 5130	Trimestrale		annuale
	Boro	IRSA 1030	IRSA 3110	Trimestrale		annuale
	Cadmio	IRSA 1030	IRSA 3120	Trimestrale		annuale
	Cromo	IRSA 1030	IRSA 3150	Trimestrale		annuale
	Ferro	IRSA 1030	IRSA 3160	Trimestrale		annuale
	Manganese	IRSA 1030	IRSA 3190	Trimestrale		annuale
	Mercurio	IRSA 1030	IRSA 3200	Trimestrale		annuale
	Nichel	IRSA 1030	IRSA 3220	Trimestrale		annuale
	Rame	IRSA 1030	IRSA3250	Trimestrale		annuale

Punto emissione	Parametro	Metodica campionamento e conservazione	Metodo misura	Frequenza autocontrollo	Modalità di registrazione controlli	Reporting
	Piombo	IRSA 1030	IRSA 3230	Trimestrale		annuale
	Zinco	IRSA 1030	IRSA 5120	Trimestrale		annuale
	Fosforo totale	IRSA 1030	IRSA 4110	Trimestrale		annuale
	Azoto ammoniacale	IRSA 1030	IRSA 4030	Trimestrale		annuale
	Fenoli	IRSA 1030	IRSA 5070	Trimestrale		annuale
	Selenio	IRSA 1030	IRSA 3260	Trimestrale		annuale
	Tensioattivi totali	IRSA 1030	IRSA 5170	Trimestrale		annuale
	Arsenico	IRSA 1030	IRSA 3080	Trimestrale		annuale

Schema 3- parametri per punto di scarico SF2

TABELLA C9				Gestore		
Punto emissione	Parametro	Metodica campionamento e conservazione	Metodo misura	Frequenza autocontrollo	Modalità di registrazione controlli	Reporting
SF3	pH	IRSA 1030	IRSA 2060	Trimestrale	Registrazione cartacea e/o elettronica su sistema gestionale interno	annuale
	odore	IRSA 1030	IRSA 2050	Trimestrale		annuale
	colore	IRSA 1030	IRSA 2020	Trimestrale		annuale
	Solidi sospesi	IRSA 1030	IRSA 2090	Trimestrale		annuale
	BOD ₅ (O ₂)	IRSA 1030	IRSA 5120	Trimestrale		annuale
	COD	IRSA 1030	IRSA 5130	Trimestrale		annuale
	Fosforo totale	IRSA 1030	IRSA 4110	Trimestrale		annuale
	Azoto ammoniacale	IRSA 1030	IRSA 4030	Trimestrale		annuale
	Azoto nitrico	IRSA 1030	IRSA 4020			annuale
	Azoto nitroso	IRSA 1030	IRSA 4050			annuale
	Tensioattivi totali	IRSA 1030	IRSA 5170	Trimestrale		annuale

Schema 4- parametri per punto di scarico SF3

Tali variazioni sui punti di scarico e sui parametri da controllare con analisi periodiche sono state integrate nel Piano di monitoraggio di cui all'Allegato B DD 4526 di AIA.

3.3 Acque sotterranee

Procter & Gamble in relazione alle “Prescrizioni su suolo e acque sotterranee e risorse idriche” al fine di controllare l’interfaccia dei bacini e sistemi di contenimento con la falda freatica, ha predisposto un sistema di monitoraggio del suolo e dell’acquifero, con la creazione di una rete di piezometri di campionamento le cui analisi periodiche sono riportate alla precedente relazione annuale (basata sui dati 2012) come da piano di monitoraggio.

3.4 Emissione di rumore

Nel corso dell’anno 2013 non sono state effettuate analisi relative alle emissioni di rumore, giacché non previste con cadenza annuale dall’AIA cui l’impianto è sottoposto. Per tali ragioni si rimanda all’apposita sezione presente nella precedente Relazione annuale , riportante i risultati delle campagne di misurazione effettuate nel corso dell’anno 2012.

3.5 Altri controlli

Verifiche aree di stoccaggio

Lo stabilimento effettua periodicamente ispezioni visive sullo stato dei serbatoi intermedi, dighe parco serbatoi intermedi, parco serbatoi HDL e Parco serbatoi MSG. In queste ispezioni visive verificano lo stato ed il funzionamento di tutti gli impianti accessori (es. pompe, valvole, ecc...). Le registrazioni di dette verifiche sono a disposizione presso lo stabilimento.

Gestione dell’impianto

Ogni reparto è responsabile della manutenzione ordinaria e straordinaria degli impianti e della gestione della loro corretta gestione.

Nello stabilimento è in uso un sistema di gestione di manutenzione periodica/programmata degli impianti mediante un software di gestione (SAP). Le registrazioni sono a disposizione presso lo stabilimento.